

Herzliche Grüße aus dem Spanischunterricht aus dem Schuljahr 2017/2018  
Saludos amistosos de la clase de español del año escolar 2017/ 2018

### **Besuch des Herbstmarktes mit der 9. und 10. Klasse in Landau**

Die Schüler der neunten und zehnten Klasse besuchten den Maimarkt in Landau, um natürlich den Churrosstand zu besuchen. Dort probierten sie die spanische Spezialität der Churros mit Schokolade, nur mit Zucker oder mit Zimt und Zucker. Es hat ihnen sehr geschmeckt und sie hatten die Möglichkeit, die Kultur der Churros ein bisschen in der Pfalz kennenzulernen, ohne nach Madrid reisen zu müssen.

### **Visita a la feria de otoño con los grados noveno y décimo en Landau**

Con los alumnos de los grados noveno (9.) y décimo (10.) hemos ido en octubre a visitar la feria de otoño como todos los años y claro “ la tienda de los churros”. Ahí los alumnos han probado y saboreado la especialidad española de los churros con chocolate, sólo azúcar o con canela y azúcar. Con esto han tenido la oportunidad de vivir por ellos mismos un poco de la cultura de los churros españoles en el Palatinado sin tener que ir a Madrid.

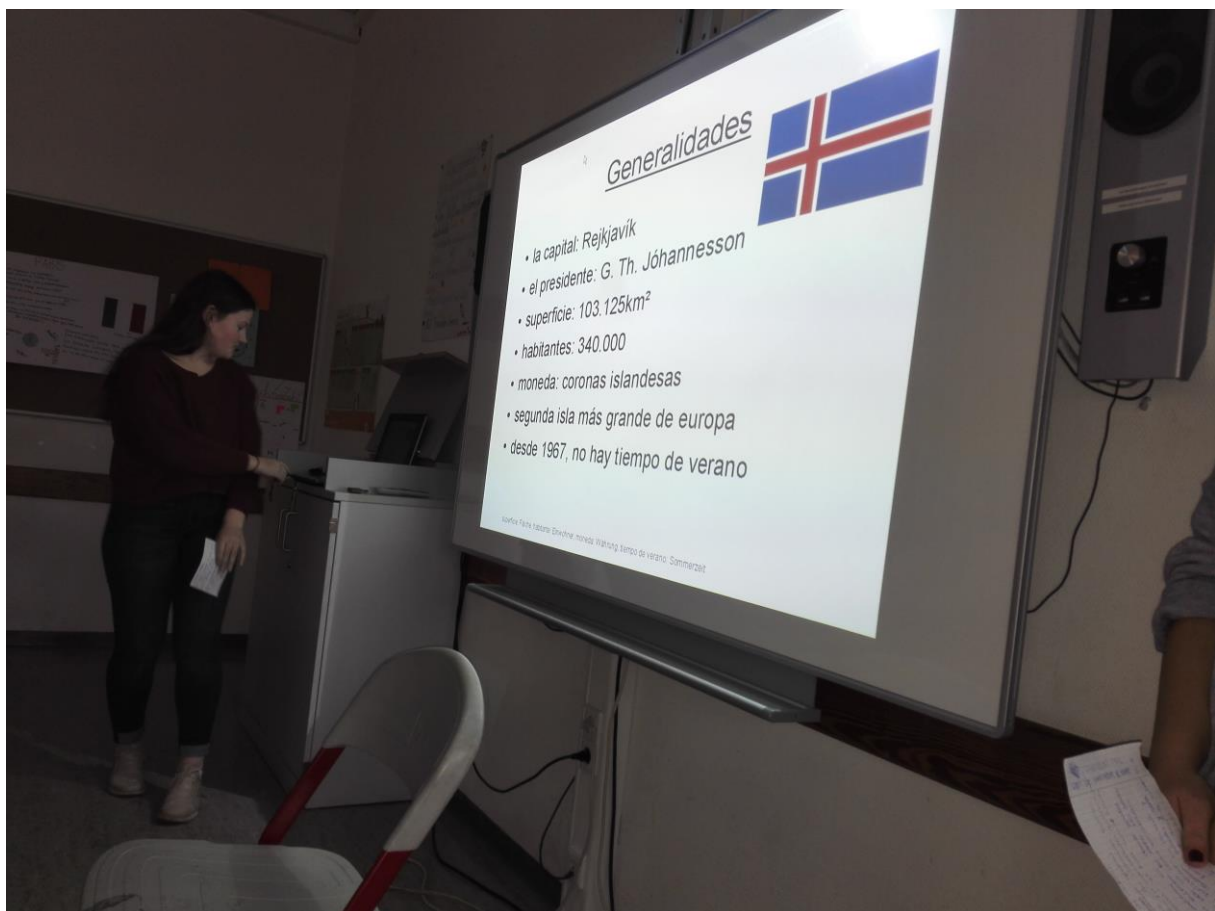


## Referate und Präsentationen über Länder und Städte von der 10. Klasse

Die Schüler der 10. Klasse haben Berichte über Länder erstellt, wie z. B. Brasilien, Australien, Argentinien, Österreich und über Städte, wie beispielsweise Miami, San Francisco, Sevilla, Madrid, worüber sie auch ein Handout über Land und Leute, Klima, Sprache, Geographie, Gastronomie und viele Sehenswürdigkeiten zusammenstellten. Anschließend hielten sie das Referat vor der Klasse. Diese Aktivität war für alle sehr interessant, weil sie viel über die Kultur anderer Völker gehört haben und die Grammatik und das Vokabular der spanischen Sprache, das sie im ersten Jahr lernten, anwenden konnten.

## Ponencias de Países y ciudades del grado 10.

Los estudiantes del curso 10. han presentado algunos países como Brasil, Australia, Argentina, Austria y algunas ciudades como Miami, San Francisco, Sevilla, Madrid en donde han escrito un handout sobre gente, clima, idioma, gastronomía geografía y muchas atracciones de interés. Luego han hecho la ponencia oral ante la clase. Esta actividad fue de gran interés para todos porque aprendimos de cultura general y a utilizar el vocabulario en español aprendido en el primer año escolar.



## Dekoration der Spanischen Wand

Im Laufe des Schuljahres haben die Schüler die spanische Wand dekoriert mit Themen, wie z. B. Begrüßung auf Spanisch, Herbst, der Allerseelentag, Weihnachten, Neues Jahr, Ostern, Valentinstag, Frühling und die Sommerfeste in Spanien. In dieser Aktivität malen und basteln Bilder zu verschiedenen Themen auf Kärtchen. Die Schüler lieben es, auf diese Art und Weise Spanisch zu lernen, weil sie in Gemeinschaft die Sprache sprechen und die spanische Musik hören. Es ist für sie eine Zeit des Relaxens.

## Decoración del muro por los grados 9, y 10.

Durante el año escolar los estudiantes han decorado el muro con temas como la navidad, el año nuevo, la semana santa, los saludos, las partes del cuerpo, el día de San Valentín, el día de los muertos, la primavera, las fiestas de verano. En esta actividad los estudiantes pintan y recortan los dibujos del tema y escriben la información correspondiente. Siempre es de gran agrado ver a los estudiantes reunidos al compás de la música y disfrutar de este tiempo de la cultura española.



## **Die Zubereitung von Bocado mit der 9 Klasse als Abschluss für die Weihnachtsferien**

Die 9. Klasse hat unter Anleitung der Lehrerin Frau Schädler, die alle Zutaten dafür besorgt hat, die Bocado vorbereitet. Die Zutaten hierfür sind: Brot, Gemüse, Gurken, Tomaten, Serrano-Schinken, Manchego-Käse, Knoblauch und etwas Olivenöl.

Anschließend haben die Schüler die Zutaten klein geschnitten, das Rezept verfolgt und Schritt für Schritt umgesetzt. Zum Schluss deckten wir den Tisch und jeder hat sein Bocado selbst zubereitet. Am Ende haben wir alle zusammen geholfen, den Klassensaal wieder in Ordnung zu bringen.

## **Preparación del bocadillo con el grado 9 para despedir la navidad.**

El grado 9, con la ayuda de la profesora, la señora Schaedler quien ha comprado todos los ingredientes, hemos preparado un bocadillo con ingredientes como pan, lechuga, pepino, tomate, jamón serrano, queso manchego, ajo y aceite de oliva.

Hemos tenido la oportunidad de preparar el bocadillo paso a paso y hemos tenido en cuenta la receta con sus ingredientes principales y hemos ayudado a picar los ingredientes y a poner la mesa. Después hemos degustado el famoso bocadillo español que nos ha gustado muchísimo y al final cada uno tuvo la tarea de ordenar y limpiar el salón de clase.



## Guacamole mit der 9. und 10.Klasse, um das Neue Jahr zu begrüßen

Die Schüler brachten die Zutaten, wie Tomaten, Zwiebel und Avocado mit und Frau Schädler brachte Chilis namens Guindillas mit, um der Guacamole einen scharfen Geschmack zu verleihen. Außerdem brachten die Schüler Tortillas aus Mais mit, um sie mit der Guacamole essen zu können. Dieser Dip wird in Lateinamerika normalerweise in Begleitung mit Fleisch oder Tortillas aus Mais gegessen und eignet sich besonders gut für Feiern oder zu einem Barbecue.

## Guacamole con los grados 9 y 10.para dar la bienvenida al nuevo año

Los alumnos del grado noveno y décimo han traído algunas verduras como tomate, cebolla, y aguacate y la señora Schaedler ha traído las guindillas para darle un sabor picante a la salsa llamada el Guacamole, además los alumnos han traído algunas tortillas de maíz para picar y degustar con el guacamole. Esta salsa se come normalmente en latinoamerica en compañía de algunas carnes y como entradas con tortillas de maíz y se sirve en las fiestas y las barbacoas.



## Besuch von Andrea aus Kolumbien

Am Dienstag, den 30.01.2018, war Andrea in unserem Spanischunterricht zu Besuch. Sie ist ein Mädchen aus Kolumbien, die hier im Austausch bei einer Familie ist, die zwei Töchter hat. Eine der Töchter ist auch bei uns am MSG. Andrea stellte uns in einem Referat ihr Heimatland vor.

Neben Informationen über das Klima und das Land zeigte sie uns auch Bilder von den verschiedenen Landschaften Kolumbiens. Der Vortrag fand auf Spanisch statt und wir bekamen einen Eindruck von dem schönen Land und seiner Kultur.

## Visita de Andrea y presentacion del País Colombia

El martes 30 de enero 2018 tuvimos la alegría de tener la visita de una chica colombiana llamada Andrea que ha estado de intercambio y que se ha alojado en la casa de una familia que tiene dos hijas y una de ellas viene a nuestro instituto MSG.

Andrea ha hecho una ponencia en español con fotos sobre su país Colombia. En esta ponencia nos ha informado sobre el clima, los platos típicos, las regiones, su fauna y flora. Fue muy interesante ver la diversidad de sus paisajes.

También nos ha mostrado la vida de su instituto en Cali, su ciudad natal.

Con esta ponencia nos pudimos dar cuenta de la belleza de la cultura Colombiana y le deseamos a Andrea que vuelva a visitarnos.





Hier ein Foto mit Andrea und der 9. Klasse

## Verabschiedung der 9. Klasse mit Sangría ohne Alkohol und tapitas

Am Dienstag, den 12.06.2018, haben wir in der Klasse 9 Guacamole und Sangría (alkoholfrei) zubereitet. Jeder bekam eine Aufgabe und musste diese richtig umsetzen. Dabei hat Frau Schädler geholfen. Nachdem alles geschnitten war, mussten wir die Zutaten für die Guacamole in einen Behälter und die für die alkoholfreie Sangría in eine große Schüssel geben. Letztendlich musste Frau Schädler alles abschmecken, damit alle essen und genießen konnten. Es war ein toller Nachmittag. Wir bedanken uns dafür.

## Fiesta de despedida del grado 9no.

Para despedir el año escolar, la profesora ha traído algunas tapas típicas españolas para degustar en la clase y los alumnos han ayudado a preparar algunas y servir las como por ejemplo: tortilla española, jamón serrano, tostones, aioli, pimientos verdes y rojos, aceitunas. También se ha puesto música en español con sus ritmos latinos y españoles





## **Verabschiedungsfeier der 10 Klasse mit Sangría und Guacamole**

Zur letzten großen Spanischunterrichtsstunde in diesem Schuljahr ließ es die 10. Klasse mit ihrer Lehrerin Frau Schädler etwas lockerer angehen. Nach einer halben Stunde Unterricht und der Rückgabe der Klassenarbeit bereiteten wir zusammen spanische Guacamole vor. Jede/r Schüler/in brachte die dafür notwendigen Lebensmittel, wie z.B. Tortillas mit, so dass wir die Guacamole zubereiten konnten, sowie das Obst für die alkoholfreie Sangria. Während der Zubereitung genossen wir die spanische Musik. Es war sehr lecker und insgesamt kann man sagen, dass es ein gelungener Abschied aus dem Schuljahr war. Wir haben diese gemeinsame Zeit alle sehr genossen. Am Ende der Stunde überreichen wir Frau Schädler ein kleines Dankeschön für die tolle Unterrichtsgestaltung.

## **Despedida del grado 10 con sangría y guacamole**

En la última clase de español nos despedimos junto con la señora Schaedler y organizamos un encuentro agradable y relajante. Primero hemos tenido un corto momento de corrección de los deberes y entrega del examen final . Posteriormente empezamos con la preparación del guacamole y la sangría sin alcohol. Para ello la señora Schaedler nos ha pedido algunos ingredientes para la preparación como tortillas, aguacates como también los ingredientes para la sangría.

Mientras preparábamos todo, disfrutamos de la música latina en el fondo. Al final pusimos la mesa y nos sentamos todos juntos a degustar lo que habíamos preparado. Así hemos cerrado con broche de oro nuestros dos años de la clase de español con la señora Schaedler a quien le hemos dado un pequeño detalle de despedida.



Hier ein Bild von der 10. Klasse und Frau Schädler